Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
Delegación Regional para América del Sur

CICR

COMUNICADO

En el marco de las actividades de restablecimiento de lazos familiares, las Delegaciones Regionales de la Federación Internacional y del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en Lima, comunican a todas las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja que, tras el terremoto ocurrido el día 15 de agosto en el sur del país, el Ministerio de Salud del Perú está preparando una lista de personas heridas, cubriendo inicialmente la región de Lima y Callao, la misma que será puesta (y actualizada) en su página web (ver "relación de pacientes trasladados a Lima"):

www.minsa.gob.pe

El Ministerio de Salud establecerá también una lista de personas fallecidas.

Asimismo, el Ministerio de Salud ha puesto a disposición del público general, la siguiente línea telefónica (gratuita únicamente a nivel nacional)

0 800 108 28 - infosalud

Desde el extranjero, los teléfonos del MINSA son los siguientes:

(511) 315 66 00

Les recordamos, sin embargo, que las comunicaciones telefónicas no han sido totalmente restablecidas.

La Federación Internacional y el CICR agradecen los ofrecimientos de asistencia y las muestras de solidaridad de las Sociedades Nacionales y las mantendrán regularmente informadas.

****

As part of the restoring family links activities, the Regional Delegations of the International Federation and the International Committee of the Red Cross (ICRC) communicate to Red Cross Red Crescent National Societies that, after the earthquake that hit the southern regions of Peru on August 15th, the Peruvian Health Ministry (MINSA) is preparing a list of people injured, initially in the regions of Lima and Callao, which will be placed (and updated) on its web page (see “relación de pacientes trasladados a Lima”):

www.minsa.gob.pe

The Peruvian Health Ministry will also establish a list of diseased people.

Also, a telephone number has been made available by MINSA (free charge from Peru)

0 800 108 28 - infosalud

From abroad, MINSA telephone numbers are:

(511) 315 66 00

We would like to remind that telephone communications have not yet been fully restored.

The International Federation and the ICRC thank the offers of assistance and the expressions of solidarity from National Societies and will keep them regularly up to date.

****

Dans le cadre des activités de rétablissement des liens familiaux, les Délégations Régionales de la Fédération Internationale et du Comité International de la Croix-Rouge (CICR) à Lima communiquent à toutes les Sociétés Nationales de la Croix-Rouge et du Croissant Rouge que, suite au tremblement de terre qui s'est produit le 15 août dans le sud du pays, le Ministère de la Santé du Pérou prépare une liste des personnes blessées, couvrant initialement la région Lima et Callao, qui sera mise à disposition et actualisée) sur son site web (voir "relación de pacientes trasladados a Lima"):

www.minsa.gob.pe

Par la suite, une liste de personnes décédées sera également établie.

De plus, le Ministère de la Santé a mis à disposition du public en général la ligne téléphonique suivante (gratuite à niveau national)

0 800 108 28 - infosalud

Depuis l'étranger, les numéros de téléphone à disposition sont les suivants:

(511) 315 66 00

Nous vous rappelons néanmoins que les communications téléphoniques n'ont pas encore été totalement rétablies.

La Fédération Internationale et le CICR remercient les offres d'assitance et les gestes de solidarité des Sociétés Nationales et les maintiendront régulièrement informées.

Giorgio Ferrario
Jefe de Delegación Regional
para América del Sur
Federación Internacional de Sociedades
de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

Christophe Martin
Jefe de Delegación
Delegación Regional del CICR para
Bolivia, Ecuador y Perú